KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 23e juni 1965 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij, voor de werklieden die onder het Nationaal Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers ressorteren, de termijn wordt vastgesteld waarin de inhaalrust dient verleend aan de werklieden die 's zondags tewerkgesteld worden", heeft de 1e juli 1965 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 23 juin 1965, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant, en ce qui concerne les ouvriers ressortissant à la Commission paritaire nationale de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, le délai dans lequel le repos compensatoire doit être octroyé aux ouvriers occupés au travail le dimanche", a donné le 1er juillet 1965 l'avis suivant :

Artikel 2 ware beter gesteld als volgt :

"Artikel 2.-

De inhaalrust waarop recht hebben de werklieden die 's zondags tewerkgesteld worden krachtens artikel 5, § 1, of artikel 6, § 1, 13°, van de wet van 6 juli 1964 op de zondagsrust, wordt zodra mogelijk en uiterlijk binnen de vier weken die op deze zondag volgen, verleend".

De woorden "rekening gehouden met de door de werkman uitgedrukte wens" hebben immers geen normatief karakter en kunnen gerust worden weggelaten.

Voorts zijn er bij het ontwerp geen opmerkingen te maken.

L'article 2 serait mieux rédigé ainsi qu'il suit :

"Article 2.-

Le repos compensatoire auquel ont droit les ouvriers qui ont été occupés le dimanche en vertu de l'article 5, § 1er, ou de l'article 6, § 1er, 13°, de la loi du 6 juillet 1964 sur le repos du dimanche, est octroyé dès que possible et au plus tard dans les quatre semaines qui suivent ce dimanche".

En effet, les mots "compte tenu du désir exprimé par le travailleur" ne présentent pas de caractère normatif et peuvent sans inconvénient être omis.

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	G. VAN BUNNEN,	staatsraden,	
	P. VERMEULEN,	conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	R. de RYKE,	assessoren de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.